Índice

1 Esclarecimento dos símbolos e indicações de segurança ... 159
1.1 Explicação dos símbolos ... 159
1.2 Indicações gerais de segurança ... 160
1.3 Notas acerca destas instruções ... 160

2 Informações sobre o produto ... 161
2.1 Declaração de conformidade ... 161
2.2 Dados técnicos do controlador de sala com fios ... 161
2.3 Dados técnicos do comando ... 161
2.4 Gama de temperaturas de serviço ... 161

3 Operação ... 161
3.1 Vista geral da unidade interior ... 161
3.2 Display unidade interior ... 161
3.3 Visão geral dos controladores de sala com fios ... 161
3.4 Visão geral do comando ... 162
3.4.1 Utilização do comando à distância ... 162
3.5 Ajustar o dia e a hora ... 162
3.6 Definir o modo de operação principal ... 163
3.7 Ajustar a temperatura ambiente ... 163
3.8 Definir o temporizador ... 163
3.8.1 Temporizador ON e OFF único ... 163
3.8.2 Temporizador ON e OFF semanal ... 163
3.8.3 Temporizador semanal ... 164
3.8.4 Outros ajustes para temporizadores semanais ... 164
3.9 Outras funções ... 165
3.9.1 Ligar/desligar o som das teclas ... 165
3.9.2 Arrefecimento rápido/Aquecimento rápido ... 165
3.9.3 Função de comando sem fios ... 165
3.9.4 Bloqueio de teclas ... 165
3.9.5 Função Seguir-me (Follow Me) ... 165

4 Manutenção ... 165
4.1 Substituir as pilhas ... 165
4.2 Limpeza ... 165
4.3 Limpar o filtro de ar ... 165
4.4 Colocação prolongada fora de serviço e recolocação em funcionamento ... 165
4.4.1 Manutenção antes de uma colocação prolongada fora de serviço: ... 165
4.4.2 Manutenção depois de períodos longos de paragem ... 165

5 Eliminação de avarias ... 166
5.1 Indicação de avarias (Self diagnosis function) ... 166
5.2 Avarias sem indicação no display ... 166

6 Proteção ambiental e eliminação ... 167

7 Aviso de Proteção de Dados ... 167

1 Esclarecimento dos símbolos e indicações de segurança

1.1 Explicação dos símbolos

Indicações de aviso

Nas indicações de aviso as palavras de aviso indicam o tipo e a gravidade das consequências caso as medidas de prevenção do perigo não sejam respeitadas.

As seguintes palavras de aviso estão definidas e podem ser utilizadas no presente documento:

PERIGO

PERIGO significa que vão ocorrer danos pessoais graves a fatais.

AVISO

AVISO significa que podem ocorrer lesões corporais graves a fatais.

CUIDADO

CUIDADO significa que podem ocorrer lesões corporais ligeiras a médias.

INDICAÇÃO

INDICAÇÃO significa que podem ocorrer danos materiais.

Informações importantes

As informações importantes sem perigo para pessoas ou bens são assinaladas com o símbolo de informação indicado.

Símbolo	Significado
	Alerta de substâncias inflamáveis: O refrigerante R32 neste produto é um gás de baixa inflamabilidade e baixa toxicidade (A2L ou A2).
	Usar luvas de proteção durante os trabalhos de instalação e manutenção.
	A manutenção deve ser realizada por uma pessoa qualificada, seguindo as instruções de manutenção.
	Siga as instruções de operação durante a operação.

Tab. 1

1.2 Indicações gerais de segurança

⚠ Indicações para grupo-alvo

Este manual de instruções destina-se aos utilizadores do sistema de ar condicionado. As instruções de todos os manuais devem ser respeitadas. A não observância destas instruções pode provocar danos materiais, lesões corporais e perigo de morte.

- Leia e guarde as instruções de operação de todos os componentes do sistema antes da operação.
- Ter em atenção as indicações de segurança e de aviso.

⚠ Utilização conforme as disposições

A unidade interior destina-se à instalação no interior do edifício com ligação a uma unidade exterior e outros componentes do sistema, por ex., regulações.

A unidade exterior destina-se à instalação no exterior do edifício com ligação a uma ou várias unidades interiores e outros componentes do sistema, por ex., regulações.

O sistema de climatização só é adequado para a utilização doméstica/privada, onde as variações de temperatura dos valores nominais ajustados não levem a danos a seres vivos ou materiais. O sistema de climatização não é adequado para ajustar e manter com precisão a humidade do ar absoluta desejada.

Outro tipo de utilização é considerado incorreto. Não é assumida qualquer responsabilidade por danos resultantes de um uso inadequado.

Para instalação em locais especiais (garagem subterrânea, salas técnicas, varanda ou qualquer área semiaberta):

- Considere primeiro os requisitos para o local de instalação na documentação técnica.

⚠ Perigos gerais do refrigerante

- Este aparelho está carregado com refrigerante. O gás refrigerante pode produzir gases tóxicos quando entra em contacto com o fogo.
- Faça com que o sistema seja inspecionado e reparado regularmente por uma empresa especializada autorizada.
- Se houver suspeita de fuga de refrigerante, ventile bem a sala e notifique um especialista autorizado.

⚠ Modificações e reparações

Alterações inadequadas no aparelho de ar condicionado podem causar ferimentos e/ou danos materiais.

- Os trabalhos apenas podem ser efetuados por uma empresa especializada autorizada.
- Não faça alterações na unidade exterior, na unidade interior ou noutras partes do ar condicionado.
- Desconecte o ar condicionado da fonte de alimentação antes de qualquer trabalho de manutenção.

⚠ Instruções para o manuseio do sistema

O uso inadequado do ar condicionado pode afetar a sua saúde.

- Não exponha o corpo diretamente ao fluxo de ar durante muito tempo.
- Para bebés, crianças, idosos, pessoas acamadas ou com deficiência, é importante garantir que a temperatura ambiente seja adequada para as pessoas na sala.
- Nunca insira objetos no dispositivo uma vez que se pode magoar.

O manuseio inadequado do dispositivo pode levar a uma redução no desempenho e até a danos no dispositivo e nas pessoas.

- Não bloqueie as entradas e saídas de ar dos dispositivos.
- Feche portas e janelas durante a operação.
- Proteja a unidade interior contra a entrada de água.
- Verifique regularmente o suporte de montagem da unidade exterior quanto a desgaste e ajuste.
- Não coloque peso sobre a unidade exterior, por exemplo, objetos ou pessoas.
- Mantenha o mínimo de poeira, vapores e humidade no local onde está instalada a unidade interior.
- Não use gases inflamáveis perto dos dispositivos como por exemplo latas de spray.
- Se houver algo errado com o ar condicionado (por exemplo, cheiro a queimado, cabo danificado), pare a operação imediatamente e desconecte a fonte de alimentação.

⚠ Segurança de aparelhos com ligação elétrica para utilização doméstica e fins semelhantes

Para evitar perigos devido a aparelhos elétricos são válidas, de acordo com EN 60335-1, as seguintes especificações:

“Esta instalação pode ser utilizada por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e conhecimentos, caso sejam monitorizadas ou tenham recebido instruções acerca de como utilizar a instalação de forma segura e compreendam os perigos daí resultantes. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo operador não podem ser efetuadas por crianças sem monitorização.”

“Caso o cabo de ligação à rede seja danificado deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de apoio ao cliente ou uma pessoa com qualificação idêntica para evitar perigos.”

1.3 Notas acerca destas instruções

Pode encontrar imagens no fim deste manual. O texto contém referências às imagens.

Dependendo do modelo, os produtos podem diferir do que é mostrado nestas instruções.

2 Informações sobre o produto

2.1 Declaração de conformidade

Este produto corresponde na construção e funcionamento aos requisitos europeus e nacionais.

CE Com a identificação CE é esclarecida a conformidade do produto com todas prescrições legais UE aplicáveis que preveem a colocação desta identificação.

O texto completo da declaração de conformidade UE encontra-se disponível na internet: www.junkers-bosch.pt.

2.2 Dados técnicos do controlador de sala com fios

Alimentação elétrica	DC 12 V
Temperatura ambiente permitida	−5 °C... 43 °C
Humidade relativa do ar permitida	40...90 %

Tab. 2 Dados técnicos do controlador de sala com fios

2.3 Dados técnicos do comando

Alimentação elétrica	2 AAA baterias
Alcance do sinal	8 m
Temperatura ambiente permitida	16... 30 °C

Tab. 3 Dados técnicos do comando

2.4 Gama de temperaturas de serviço

	Temperatura ambiente	Temperatura exterior
Arrefecimento	16 ... 32 °C	-15... 50 °C
Aquecer	0 ... 30 °C	-15... 24 °C
Desumidificação	10... 32 °C	0... 50 °C

Tab. 4

O dispositivo de proteção integrado pode bloquear o funcionamento do aparelho caso as temperaturas estejam fora da gama acima indicada.

Se a humidade do ar for superior a 80 % pode formar-se condensação na insuflação de ar. Para evitar isto, defina uma elevada potência no ventilador.

3 Operação

3.1 Vista geral da unidade interior

Legenda da fig. 1:

[1] Admissão de ar
[2] Quadro elétrico
[3] Filtro de ar
[4] Evacuação do ar

3.2 Display unidade interior

Legenda da fig. 2:

[1] Operação manual
[2] Indicador de funcionamento
[3] Indicação do temporizador
[4] Indicador de pré-aquecimento e descongelação
[5] Luz de alarme
[6] Recetor de sinais infravermelhos
[7] Indicador LED

Com a tecla para funcionamento manual, os modos de funcionamento podem ser selecionados na sequência de **modo automático**, **modo de arrefecimento manual** e **desativação**.

Tecla de Operação manual

Modo de funcionamento	Indicação	Indicação no visor
Funcionamento automático	O indicador de funcionamento acende	Modo de arrefecimento e aquecimento: temperatura definida Ventilação: temperatura ambiente
Modo arrefecimento manual	O indicador de funcionamento pisca	Após 30 minutos de arrefecimento forçado com ventilação forte, o sistema muda automaticamente para o modo automático. Durante o arrefecimento forçado, o controlo remoto é desativado.
Desligado	Todas as indicações estão desligadas	Quando o display está desligado, a unidade interior desliga-se e o controlo remoto é novamente ativado.

Tab. 5 Indicações do display

3.3 Visão geral dos controladores de sala com fios

Botões do controlador de sala com fios

Legenda da fig. 3:

[1] Receptor para controlo remoto por infravermelhos
[2] Indicação do controlador de sala com fios
[3] Botões do controlador de sala com fios

Premir a tecla	Função
⏻	Ligar/desligar.
m	Ajustar o modo de funcionamento.
DAYOFF	Desligar/eliminar dia.
∧ ∨	Regular o ajuste para cima/baixo.
☑	Confirmar seleção.
TEMPORIZADOR	Definir o temporizador.
	Velocidade do ventilador
⮌	Retroceder.
	Sem função.
FUNC.	Ajustar função.
COPIAR	Copiar/assumir dados.

Tab. 6 Botões do controlador de sala com fios

Indicação do controlador de sala com fios

Legenda da fig. 4:

[1] Mostrar os principais modos de funcionamento
[2] Exibição da temperatura e estado
[3] Exibição da hora
[4] Exibição do temporizador

Item	Símbolo	Explicação
1		**Mostrar os principais modos de funcionamento**
		Modo de operação: modo automático
		Modo de operação: modo de arrefecimento
		Modo de operação: modo desumidificação
		Modo de operação: modo de aquecimento
		Modo de operação: modo ventilação
		Modo de operação: ligar/desligar
2		**Exibição da temperatura e estado**
		Exibição de valor: mostra o nível atual do ventilador. Existem vários níveis (barras) e a configuração **AUTO** para regulação automática.
		Exibição de valor: exibe a temperatura definida por defeito.
		Infográfico: bloqueio de teclas
		Infográfico: o arrefecimento rápido/aquecimento rápido está ativo.
		Infográfico: temperatura ambiente
		Infográfico: função Follow Me ativa.
3		**Exibição da hora**
		Apresentação do valor: exibe a hora.
4		**Exibição do temporizador**
		Infográfico: ligar/desligar temporizador
		Infográfico: dias da semana ativos
		Infográfico: dia
		Infográfico: semana

Tab. 7 Símbolos no visor

3.4 Visão geral do comando

Botões do comando

→ Fig. 5

Item	Premir a tecla	Função
1		Ligar/desligar.
	Modo	Ajustar o modo de funcionamento.
2	**SET**	Selecionar funções operacionais avançadas.
	OK	Confirmar seleção.
		Definir o temporizador.
		Aumentar a temperatura.
		Diminuir a temperatura.
3		Velocidade do ventilador
		O fluxo de ar indireto está ativo (Wind avoid me).
	Turbo	Arrefecimento rápido/Aquecimento rápido
	LED	Ligar e desligar o visor da unidade interior e aviso sonoro (Mute Mode).

Tab. 8 Botões do comando

Visor do comando

→ Fig. 6

Item	Símbolo	Explicação
1		Função de operação: a função Seguir está ativa (Follow Me); medição de temperatura no comando remoto.
		Infográfico: função de comando sem fio
		Infográfico: estado das pilhas
2		Modo de operação: modo automático
		Modo de operação: modo de arrefecimento
		Modo de operação: modo desumidificação
		Modo de operação: modo de aquecimento
		Modo de operação: modo ventilação
3		Exibição de valor: por defeito, exibe a temperatura definida, a velocidade do ventilador ou (se o temporizador estiver ativado) a configuração do temporizador.
		Infográfico: indicador de transmissão; acende quando o comando remoto envia um sinal para a unidade interior.
	ON OFF	Infográfico: a função temporizador ligar/desligar o está ativa.
		Exibição de valor: mostra o nível atual do ventilador. Existem vários níveis (barras) e a configuração **AUTO** para regulação automática.
4		Infográfico: o arrefecimento rápido/aquecimento rápido está ativo.

Tab. 9 Símbolos no visor

3.4.1 Utilização do comando à distância

O alcance do sinal é de 8 m. Objetos no caminho ou o uso de certas lâmpadas fluorescentes na mesma sala podem afetar a transmissão do sinal.

- Aponte o comando para a janela de receção de sinal do dispositivo e pressione o botão desejado.
  O dispositivo emite um sinal sonoro quando recebe um sinal.

INDICAÇÃO

O funcionamento correto do comando pode ser prejudicado permanentemente.

- Não exponha o comando à luz solar direta.
- Não deixe o comando perto de um aquecedor.
- Proteja o comando contra humidade e choques.

3.5 Ajustar o dia e a hora

- Pressionar o botão **TIMER** até o visor do temporizador começar a piscar.
- Selecionar o dia atual com os botões ∧ e ∨ . O dia selecionado pisca.
- Pressionar o botão **TIMER** ou o botão ☑ para confirmar a introdução. A seleção salta para a hora.
- Pressionar ∧ ou ∨ manter pressionado o botão para ajustar a hora.
- Pressionar o botão **TIMER** ou o botão ☑ para confirmar a introdução.

Para alternar entre a exibição de 12 horas e 24 horas:

- Pressionar/manter premido simultaneamente os botões **TIMER** e **DAY OFF** durante vários segundos.

3.6 Definir o modo de operação principal

Dependendo da unidade interior e da configuração controlador de sala com fios, nem todos os modos de operação estão disponíveis.

Ligar e desligar o aparelho

- ▶ Pressione o botão ⏻ para ligar ou desligar o dispositivo.
  O aparelho inicia no modo de operação definido ou desliga-se.
  Para proteger o aparelho, este só pode ser ligado novamente após algum tempo.

Os ajustes também podem ser feitos quando o aparelho está desligado. O dispositivo guarda as configurações, mesmo em caso de falta de energia.

Depois da desativação, o aparelho permanece em modo férias.

Após uma falha de alimentação elétrica, o aparelho reinicia automaticamente. Isto pode levar a discrepâncias entre as exibições, que são automaticamente resolvidas durante a operação.

Funcionamento automático

O modo automático do aparelho alterna automaticamente, dependendo da temperatura ajustada, entre o modo de aquecimento, de arrefecimento, de ventilação e de desumidificação.

- ▶ Pressionar o botão **M** repetidamente até Ⓐ aparecer no visor.
- ▶ Ajustar a temperatura pretendida com o botão ∧ ou o botão ∨ .

A velocidade do ventilador não pode ser definida no modo automático.

Modo de arrefecimento

- ▶ Pressionar o botão **M** repetidamente até ❄ aparecer no visor.
- ▶ Pressione o botão repetidamente até que a velocidade de ventilação desejada seja atingida.
- ▶ Ajustar a temperatura pretendida com o botão ∧ ou o botão ∨ .

Modo desumidificação

- ▶ Pressionar o botão **M** repetidamente até aparecer no visor.
- ▶ Ajustar a temperatura pretendida com o botão ∧ ou o botão ∨ .

A velocidade do ventilador não pode ser definida no modo de desumidificação.

Modo de aquecimento

- ▶ Pressionar o botão **M** até ☼ aparecer no visor.
- ▶ Ajustar a temperatura pretendida com o botão ∧ ou o botão ∨ .
- ▶ Pressione o botão repetidamente até que a velocidade de ventilação desejada seja atingida.

Se a temperatura exterior for muito baixa, a capacidade de aquecimento do sistema de ar condicionado pode não ser suficiente. Recomendamos adicionar geradores de calor adicionais.

Modo ventilação

- ▶ Pressionar o botão **M** repetidamente até aparecer no visor.
- ▶ Pressione o botão repetidamente até atingir o nível de ventilação desejado. Pode selecionar **AUTO** para o controlo automático.

A temperatura não pode ser definida ou exibida no modo ventilação.

3.7 Ajustar a temperatura ambiente

- ▶ Pressionar o botão ∧ ou o botão ∨ para definir a temperatura ambiente pretendida.
  A configuração é aceite após um curto período de tempo.

A temperatura não pode ser definida no modo ventilação.

3.8 Definir o temporizador

3.8.1 Temporizador ON e OFF único

- ▶ Pressionar o botão **TIMER** so repetidamente até o símbolo correspondente aparecer.
  - Temporizador ON: **ON DAY**
  - Temporizador OFF: **OFF DAY**
  - Temporizador ON e OFF: **ON+OFF DAY**
- ▶ Confirmar com o botão ☑ .
  O visor da hora começa a piscar.
- ▶ Pressionar o botão ∧ ou ∨ para definir a hora de ativação e desativação pretendida.
- ▶ Pressionar o botão ☑ mais uma vez para memorizar o ajuste.

O temporizador ON e OFF não pode ser ajustado num controlador de sala com fios secundário.

3.8.2 Temporizador ON e OFF semanal

Definir o temporizador

- ▶ Pressionar o botão **TIMER** até **WEEK 1** aparecer no visor.
- ▶ Confirmar com o botão ☑ .
- ▶ Pressionar o botão ∧ ou ∨ para selecionar o dia da semana.
- ▶ Confirmar com o botão ☑ .
- ▶ Pressionar o botão ∧ ou ∨ para definir a hora de ativação pretendida.
- ▶ Confirmar com o botão ☑ .
- ▶ Pressionar o botão ∧ ou ∨ para definir a hora de desativação pretendida.
- ▶ Confirmar com o botão ☑ .

Podem ser definidas até quatro vezes.

- ▶ Se necessário, repetir o processo para cada dia da semana.

Para eliminar o temporizador para o dia selecionado:

- ▶ Pressionar o botão **DAY OFF** .

Ativar temporizador

- ▶ Pressionar o botão **TIMER** repetidamente até **WEEK 1** aparecer no visor.
  O temporizador está agora ligado. O aparelho ligar-se-á ou desligar-se-á nas horas e dias selecionados.

Desativar temporizador

- ▶ Pressionar o botão **TIMER** repetidamente até **WEEK 1** desaparece no visor.

Para desligar o aparelho enquanto o temporizador semanal está ativo:

- ▶ Premir brevemente a tecla ⏻ .
  O aparelho está desligado até o próximo temporizador ON ser atingido.
- ▶ Manter o botão ⏻ pressionado durante dois segundos para desligar o aparelho e desativar o temporizador semanal.

Programar atraso na ligação

Se o temporizador semanal 1 estiver ativado e a hora de ativação tiver que ser atrasada.

- ▶ Selecionar o temporizador 1 semana com o botão **TIMER**.
- ▶ Pressionar **DAY OFF** 2x até o visor exibir 1h.
- ▶ Aguardar vários segundos enquanto que o ajuste é guardado.
  O aparelho iniciará agora o próximo ciclo de atividade com um atraso de 1 hora.
- ▶ Pressionar **DAY OFF** 3x até o visor exibir 2h.
  O aparelho iniciará agora o próximo ciclo de atividade com um atraso de 2 horas.

3.8.3 Temporizador semanal

Definir o temporizador

Para cada dia, podem ser definidas até 8 períodos para alterar o modo de funcionamento, a temperatura e a velocidade do ventilador.

- ▶ Pressionar o botão **TIMER** repetidamente até **WEEK 2** aparecer no visor.
- ▶ Confirmar com o botão ☑ .
- ▶ Pressionar o botão ∧ ou ∨ para selecionar o dia da semana.
- ▶ Confirmar com o botão ☑ .
- ▶ Pressionar o botão ∧ ou ∨ para selecionar a hora, modo de operação, temperatura ou velocidade do ventilador de períodos.
- ▶ Confirmar com o botão ☑ .
- ▶ Efetuar o ajuste e confirmar com o botão ☑ ou pressionar o botão **DAY OFF** para eliminar o ajuste.
- ▶ Repetir o procedimento para definir novos períodos de configuração para este dia.
- ▶ Programar outros dias da semana do mesmo modo.

Para eliminar o temporizador para o dia selecionado:

- ▶ Pressionar o botão **DAY OFF** .

Determinar a hora de configuração

- ▶ Pressionar o botão ∧ ou ∨ para definir a hora pretendida.
- ▶ Confirmar com o botão ☑ .

Selecionar o modo de operação

- ▶ Pressionar o botão ∧ ou ∨ para selecionar o modo de operação (→ tabela 7, [1], página 162).
- ▶ Confirmar com o botão ☑ .

A velocidade do ventilador não pode ser ajustada no modo automático e de desumidificação.

Ajustar a temperatura ambiente

- ▶ Pressionar o botão ∧ ou ∨ para definir a temperatura ambiente pretendida.
- ▶ Confirmar com o botão ☑ .

Velocidade do ventilador

- ▶ Pressionar o botão ∧ ou ∨ para ajustar a velocidade ventilador.
- ▶ Confirmar com o botão ☑ .

A temperatura não pode ser definida no modo ventilação.

Ativar temporizador

- ▶ Pressionar o botão **TIMER** até **WEEK 2** aparecer no visor.
  O temporizador está agora ligado. O aparelho irá ajustar-se em conformidade com as horas e dias selecionados.

Desativar temporizador

- ▶ Pressionar o botão ⏻ ou o botão **TIMER** durante vários segundos.

3.8.4 Outros ajustes para temporizadores semanais

Suspender temporariamente o temporizador

Para suspender o temporizador apenas em dias selecionados:

- ▶ Pressionar o botão **TIMER** até **WEEK 1** ou **WEEK 2** aparecer no visor.
- ▶ Tocar na tecla ☑.
- ▶ Pressionar o botão ∧ ou ∨ para selecionar o dia da semana.
- ▶ Pressionar o botão **DAY OFF** .
  O dia selecionado não é mais exibido.

Para dias não exibidos, o temporizador é desativado até o dia ter passado.

- ▶ Pressionar o botão **DAY OFF** novamente para mostrar novamente o dia.
- ▶ Se necessários, repetir o mesmo para outros dias.

Assumir (copiar) ajustes de um dia para outro dia

- ▶ Pressionar o botão **TIMER** até **WEEK 1** ou **WEEK 2** aparecer no visor.
- ▶ Tocar na tecla ☑.
- ▶ Pressionar o botão ∧ ou ∨ para selecionar o dia cujos ajustes devem ser assumidos.
- ▶ Pressionar **COPY** para copiar os ajustes.
  O visor exibe **CY**.
- ▶ Pressionar o botão ∧ ou ∨ para selecionar o dia para o qual os ajustes devem ser copiados.
- ▶ Pressionar o botão **COPY** para colar os ajustes copiados.
  O dia da semana selecionado pisca brevemente como sinal de confirmação.
- ▶ Se necessário, repetir o processo de adição da cópia para os outros dias.
- ▶ Pressionar o botão ☑ para assumir as alterações.

3.9 Outras funções

3.9.1 Ligar/desligar o som das teclas

Para ligar ou desligar o som das teclas do controlador de sala com fios:

- ▶ Manter os botões e **FUNC.** pressionados durante três segundos.

3.9.2 Arrefecimento rápido/Aquecimento rápido

No caso de arrefecimento rápido/aquecimento rápido, a unidade interior opera no máximo para aquecer ou arrefecer a divisão rapidamente.

Arrefecimento rápido:

- ▶ Ligar o modo de arrefecimento.
- ▶ Pressionar o botão **FUNC.** .
- ▶ Confirmar com o botão ☑ .

Aquecimento rápido:

- ▶ Ligar o modo aquecimento.
- ▶ Pressionar o botão **FUNC.** .
- ▶ Confirmar com o botão ☑ .

Concluir função:

- ▶ Pressionar novamente o botão **FUNC.** .
- ▶ Confirmar com o botão ☑ .

3.9.3 Função de comando sem fios

Esta função é usada para estabelecer uma conexão via WLAN.

É necessário um gateway IP embutido (opcional acessório) para a ligação com WLAN.

3.9.4 Bloqueio de teclas

Os botões do controlador de sala com fios podem ser bloqueados com o bloqueio de teclas.

Para ligar/desligar o bloqueio de teclas:

- ▶ Pressionar simultaneamente o botão **TIMER** e o botão **COPY** durante três segundos mantenha.
  Quando o bloqueio de teclas é ativado, o visor mostra o símbolo .

3.9.5 Função Seguir-me (Follow Me)

Esta função ativa a sonda da temperatura do controlador de sala com fios. A temperatura ambiente é medida no controlador de sala com fios em vez de ser medida na unidade interior.

- ▶ Se necessário, desligar o modo de aquecimento e de arrefecimento.
- ▶ Pressionar o botão **FUNC.** para ligar ou desligar a função.
  Se a função estiver ativada, o controlador de sala com fios exibe o símbolo .
- ▶ Confirmar com o botão ☑ .

4 Manutenção

CUIDADO

Risco de choque elétrico ou peças móveis

- ▶ Desconecte a fonte de alimentação antes de todos os trabalhos de manutenção.
- ▶ Somente as etapas de manutenção não listadas aqui são realizadas por uma empresa especializada autorizada.

4.1 Substituir as pilhas

Precisa de 2 pilhas AAA. A utilização de pilhas recarregáveis não é recomendado.

- ▶ Retire a tampa do compartimento das pilhas (→ imagem 7).
- ▶ Coloque pilhas novas e preste atenção à polaridade correta.
- ▶ Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.

4.2 Limpeza

INDICAÇÃO

Danos no dispositivo devido a limpeza inadequada!

- ▶ Não borrife ou derrame água diretamente sobre o dispositivo.
- ▶ Não use água quente, pó de limpeza ou solventes fortes.

- ▶ Limpar regulador com um pano macio.
- ▶ Limpeza e manutenção da unidade interior e da unidade exterior só devem ser realizadas por uma empresa especializada e autorizada.

4.3 Limpar o filtro de ar

INDICAÇÃO

O filtro de ar pode deformar-se sob a luz direta do sol.

- ▶ Não exponha os filtros de ar à luz solar direta.

Verificar os filtros de ar de a cada 2 semanas e limpá-los, se necessário. Sempre limpo antes e depois de uma desativação prolongada.

- ▶ Desligue a unidade interior.
- ▶ Retirar os filtros de ar (→ fig. 8).
- ▶ Lavar os filtros de ar com água morna e detergente neutro e secar à sombra.

4.4 Colocação prolongada fora de serviço e recolocação em funcionamento

4.4.1 Manutenção antes de uma colocação prolongada fora de serviço:

- ▶ Limpar os filtros de ar da unidade interior.
- ▶ Deixar o ventilador da unidade interior a funcionar durante cerca de 24 h no modo de ventilação, de modo a secar o interior do aparelho.
- ▶ Desligue a unidade interior e desconecte-a da fonte de alimentação.
- ▶ Proteja os dispositivos contra poeira.
- ▶ Verificar a unidade exterior em intervalos regulares. Em caso de avaria, contacte o serviço de assistência ao cliente ou um técnico de assistência autorizado.

4.4.2 Manutenção depois de períodos longos de paragem

- ▶ Limpar a grelha de admissão de ar com um pano limpo e seco, de modo que a unidade interior não sopre poeiras para fora.
- ▶ Garantir que a admissão e a insuflação de ar estão livres e desobstruídas.
- ▶ Verificar todos os cabos e estabelecer a alimentação elétrica.
- ▶ Se necessário, certificar-se de que o filtro de ar está instalado.

5 Eliminação de avarias

5.1 Indicação de avarias (Self diagnosis function)

Se ocorrer uma avaria durante a operação, os LEDs irão piscar por um longo período de tempo ou o display exibirá um código de avaria (por exemplo EH 02).

5.2 Avarias sem indicação no display

Se ocorrerem avaria durante a operação que não podem ser eliminadas:

- ▶ Ligue para o atendimento ao cliente e relate o mau funcionamento e os dados do dispositivo.

Se ocorrer uma avaria por mais de 10 minutos:

- ▶ Desconecte a alimentação elétrica por um curto período de tempo e ligue a unidade interior novamente.

Caso não seja possível eliminar uma avaria:

- ▶ Ligue para o atendimento ao cliente e forneça o código de avaria e os dados do aparelho.

Avaria	Causa possível
O desempenho da unidade interior é muito fraco.	Temperatura ajustada muito alta ou muito baixa.
	O filtro de ar está sujo e precisa de ser limpo.
	Influência ambiente desfavorável na unidade interior, por exemplo devido a obstáculos à frente das aberturas de ar dos dispositivos, devido a portas/janelas abertas na sala ou devido a fortes fontes de calor na sala.
	A função silêncio está ativada e impede o uso de toda a potência.
A unidade interior não liga.	A unidade interior possui um mecanismo de proteção contra sobrecarga. Pode levar 3 minutos para reiniciar a unidade interior.
	As pilhas do comando estão gastas.
	O temporizador está ligado.
O modo de funcionamento muda de arrefecimento ou aquecimento para modo de ventilação.	A unidade interior altera o modo de operação para evitar a formação de gelo.
	A temperatura definida foi atingida por enquanto.
A unidade interior cria névoa branca.	Em regiões húmidas, uma grande diferença de temperatura entre o ar interior e o ar condicionado pode causar névoa branca.
A unidade interior e exterior criam névoa branca.	Se a operação de aquecimento começar imediatamente após a a descongelação automática, poderá surgir névoa branca devido ao aumento da humidade.
A unidade interior e exterior fazem barulho.	Um chiado silencioso durante a operação é normal. É causado pelo fluxo do refrigerante.
	Um som estridente pode ocorrer porque as partes de metal e plástico do dispositivo se expandem ou contraem durante o aquecimento/arrefecimento.
	A unidade exterior faz vários outros ruídos normais durante a operação.
A unidade interior ou exterior emite poeira.	Durante períodos mais longos de desativação, pode acumular poeira nos dispositivos se eles não estiverem cobertos.
Mau cheiro durante a operação.	Maus cheiros do ar podem entrar no dispositivo e espalhar-se.
	O filtro de ar pode estar com mofo e precisa de ser limpo.
O ventilador da unidade exterior não funciona continuamente.	O ventilador é regulado de maneira diferente para uma operação ideal.
A operação é irregular ou imprevisível ou a unidade interior não está a responder.	A interferência de torres de rede móvel ou outros amplificadores de sinal pode afetar a unidade interior. ▶ Desligar o alimentação elétrica e voltar a ligar.
O defletor de ar ou a lamela da abertura de ventilação não está a mover-se corretamente.	O defletor de ar ou as lamelas da abertura de ventilação foram ajustadas manualmente ou não foram instaladas corretamente. ▶ Desligar a alimentação elétrica e verifica se os componentes estão encaixados corretamente. ▶ Ligar novamente a alimentação elétrica.

Tab. 10

6 Proteção ambiental e eliminação

Proteção do meio ambiente é um princípio empresarial do Grupo Bosch. Qualidade dos produtos, rendibilidade e proteção do meio ambiente são objetivos com igual importância. As leis e decretos relativos à proteção do meio ambiente são seguidas à risca.
Para a proteção do meio ambiente são empregados, sob considerações económicas, as mais avançadas técnicas e os melhores materiais.

Embalagem

No que diz respeito à embalagem, participamos nos sistemas de reciclagem vigentes no país, para assegurar uma reciclagem otimizada.
Todos os materiais de embalagem utilizados são ecológicos e recicláveis.

Aparelho usado

Aparelhos obsoletos contêm materiais que podem ser reutilizados.
Os módulos podem ser facilmente separados e os plásticos são identificados. Desta maneira, poderão ser separados em diferentes grupos e posteriormente enviados a uma reciclagem ou eliminados.

Aparelhos elétricos e eletrónicos em fim de vida

Este símbolo significa que o produto não pode ser eliminado com outros resíduos, mas tem de ser levado para os pontos de recolha de resíduos para tratamento, recolha, reciclagem e eliminação.

O símbolo é válido para países que possuem diretivas relativas a resíduos eletrónicos, por ex., "Diretiva da União Europeia 2012/19/CE sobre aparelhos elétricos e eletrónicos em fim de vida". Estas disposições definem o quadro regulamentador da diretiva válido para o retorno e reciclagem de aparelhos eletrónicos usados em cada país.

Os aparelhos eletrónicos que podem conter substâncias perigosas têm de ser reciclados de forma responsável para minimizar os possíveis danos ao meio ambiente e perigos para a saúde das pessoas. Para esse efeito, a reciclagem de resíduos eletrónicos contribui para a preservação de recursos naturais.

Para obter mais informações sobre a eliminação ecologicamente segura de aparelhos elétricos e eletrónicos usados, contacte as entidades responsáveis do local, a empresa de eliminação de resíduos ou distribuidor no qual comprou o produto.

Pode encontrar mais informações aqui:
www.weee.bosch-thermotechnology.com/

Baterias

As baterias não devem ser descartadas no lixo doméstico. As baterias gastas devem ser descartadas nos sistemas de recolha locais.

Refrigerante R32

O aparelho contém gases fluorados com efeito de estufa R32 (potencial de aquecimento global 675[1)]) com inflamabilidade e toxicidade reduzidas (A2L ou A2).

A quantidade contida é indicada na placa de identificação da unidade exterior.

Os refrigerantes são um perigo para o meio ambiente e devem ser recolhidos e descartados separadamente.

7 Aviso de Proteção de Dados

Nós, **Bosch Termotecnologia, S.A., com sede em Av. Infante D. Henrique Lotes 2E-3E, 1800-220 Lisboa, Portugal**, tratamos informações de produto e de instalação, dados técnicos e de ligação, dados de comunicação, dados de registo do produto e de histórico do cliente com vista a fornecer a funcionalidade do produto (art.º 6 §1.1 b do RGPD), para cumprir o nosso dever de vigilância do produto e por motivos de segurança e proteção do produto (art.º 6 §1.1 f do RGPD), para salvaguardar os nossos direitos relacionados com questões no âmbito da garantia e do registo do produto (art.º 6 §1.1 f do RGPD), bem como para analisar a distribuição dos nossos produtos e para fornecer informações e ofertas individualizadas relacionadas com o produto (art.º 6 §1.1 f do RGPD). Para fornecer serviços, tais como vendas e marketing, gestão de contratos, gestão de pagamentos, programação, alojamento de dados e serviços de linhas diretas, podemos solicitar e transferir dados a fornecedores de serviços externos e/ou empresas filiais da Bosch. Em alguns casos, mas apenas se for garantida a proteção adequada dos dados, os dados pessoais poderão ser transferidos para destinatários localizados fora do Espaço Económico Europeu. São fornecidas informações adicionais mediante pedido. Pode contactar o nosso Encarregado da Proteção de Dados em: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, ALEMANHA.

Tem o direito de objeção ao tratamento dos seus dados pessoais em qualquer momento, com base no art.º 6 §1.1 f do RGPD por motivos relacionados com a sua situação específica ou se os seus dados forem usados para fins de marketing direto. Para exercer os seus direitos, contacte-nos através de **privacy.ttpo@bosch.com**. Para obter mais informações, siga o código QR.

1) com base no anexo I do Regulamento (UE) nº 517/2014 do Parlamento e do Conselho Europeu, de 16 de abril de 2014.